



Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

Ministria e Punëve të Brendshme
Ministarstvo Unutrašnjih Poslova
Ministry of Internal Affairs



Policia e Kosovës/Policija Kosova/Kosovo Police
Drejtoria e Përgjithshme e Policisë
Generalna Policijska Direkcija / General Police Directorate

Titulli:	Udhëzimi Administrativ për përdorimin e forcës nga zyrtarët policorë
Data:	11 Shtator 2009
Numri i Udhëzimit	Nr. 06/2009

Me anë të kësaj shkrese aprovoj Udhëzimin e lartshënuar, i cili hyn në fuqi në datën e nënshkrimit.



Z. Sheremet Ahmet

Drejtor i Përgjithshëm i Policisë

Faqe 1 nga 1

Drejtoria për Analizë të Politikave të Policisë së Kosovës Adresa: Rr. Luan Haradinaj pn. 10000 Prishtinë – Kosovë,

Drejtoria e Përgjithshme e Policisë së Kosovës,

<p style="text-align: center;">Republika e Kosovës Qeveria Ministria e Punëve të Brendshme</p> <p>Drejtori i Përgjithshëm i Policisë së Kosovës.</p> <p>Ne mbështetje të nenit 73 paragrafi 1 të Ligjit për Policinë, me qëllim të zbatimit të tij,</p> <p>Nxjerr</p> <p style="text-align: center;">UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 06/2009</p> <p style="text-align: center;">PËR PËRDORIMIN E FORCËS NGA ZYRTARËT POLICORË</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ rregullon procedurën e përdorimit të forcës nga ana e zyrtarëve policorë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Përkufizimet</p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim</p>	<p style="text-align: center;">Republic of Kosova Government Ministry of Internal Affairs</p> <p>General Director of Kosovo Police</p> <p>According to article 73, paragraph 1 of the Police Law, in order of his implementation</p> <p>Issues</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 06/2009</p> <p style="text-align: center;">USE OF FORCE BY POLICE OFFICERS</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Aim</p> <p>This Administrative Instruction establishes the use of force procedure to be followed by police officers.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Definitions</p>	<p style="text-align: center;">Republika Kosova Vlada Ministarstvo Unutrnjih Poslova</p> <p>Generalni Direktor Policije Kosova</p> <p>Na osnovu člana 73, stav 1 Zakona o policiji, u cilju sprovođenja istog,</p> <p>Donosi</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 05/2009</p> <p style="text-align: center;">ZA UPOTREBU SILE OD STRANE POLICIJSKIH SLUŽBENIKA</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo uređuje postupak upotrebe sile od strane policijskih službenika.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Definicije</p>
--	---	---



<p>Administrativ kanë këtë domethënie:</p> <p>1.1. Përdorimi i forcës - nënkupton përdorimin e forcës mbi personat si veprim i drejtpërdrejtë nëpërmjet forcës fizike, pajisjeve, mjeteve të tjera apo armëve të zjarrit;</p> <p>Përdorimi i forcës në vazhdimësi - nënkupton udhëzimet sa i përket shkallës së forcës në përputhshmëri në situatën e dhënë kur rritet nga niveli më i ultë tek ai më i lartë</p> <p>1.2. Forca fizike - nënkupton përdorimin e forcës me anë të goditurit me duar si dhe përdorimi i teknikave vetëmbrojtëse duarthatë. Forca fizike nënkupton, shfrytëzimin e shkathtësive fizike apo veprimeve të ngjashme nga ana e zyrtarit policor që të ndihmojë në arritjen e objektivave ligjore policore.</p> <p>1.3. Rezistenca pasive - është kur personi nuk përfillë apo kundërshton urdhrat verbale dhe mund ta përdorë një nivel të caktuar verbal të mosbindjes ndaj kërkesave të zyrtarit policor, mirëpo nuk tenton që të ketë kontakt fizik me zyrtarin policor.</p> <p>1.4. Rezistenca aktive - është kur personi fizikisht iu reziston tentimeve të zyrtarit</p>	<p>1. Definitions used in this Administrative Direction have the following meaning:</p> <p>1.1. Use of Force - any use of threat, use of physical force on persons as direct action through physical force, equipments, other or fire arms</p> <p>Use of Force Continuum - guidelines regarding the degree of force appropriate in a given situation increasing from least use of force to greatest.</p> <p>1.2. Physical Force - hand strikes and use of empty-hands self defense tactics. Physical use of force or physical skills or similar actions by the police officer to help in achievement of legal police objectives.</p> <p>1.3. Passive resistance is when person doesn't respect or refuse the verbal orders also can use in determined verbal level of disagreement against requests of police officer however doesn't aim to have physical contact with police officer.</p> <p>1.4. Active resistance – physical</p>	<p>1. Upotrebljeni pojmovi u ovom Administrativnom uputstvu imaju sledeće značenje:</p> <p>1.1. Upotreba sile – podrazumeva upotrebu sile nad licima kao neposredno delovanje preko fizičke sile, opreme, ostalih sredstava ili vatrenog oružja.</p> <p>Upotreba stalne sile - podrazumeva uputstva o stepenu sile u saglasnosti sa situacijom kada se poveća od najnižeg pa do najvišeg.</p> <p>1.2. Fizička sila – podrazumeva upotrebu sile putem udaranja rukama kao i upotrebu golorukih samoodbranih tehnika. Fizička sila podrazumeva korišćenje fizičkih veština ili sličnih delovanja od strane policijskih službenika da bih pomagao u postizanju zakonakih Policijskih ciljeva.</p> <p>1.3. Pasivni otpor – je kada lice ne poštuje ili se protivi usmenim naredbama i može upotrebljavati određeni nivo neubedjivanja zahtevima policijskog službenika, ali ne pokušava da ima fizički kontakt sa policijskim službenikom.</p> <p>1.4. Aktivni otpor – je kada se lice</p>
---	---	---



<p>policor për ta vënë nën kontroll, nëpërmjet veprimeve të drejtpërdrejta fizike.</p> <p>1.5. Shufra zyrtare - është mjet goditës me ndikim më të ulët se mjetet vdekjeprurëse.</p> <p>1.6. Spreji (Oleoresin Capsicum) - është mjet me përbërje organike dhe mjet zbrazës me ndikim më të ulët se mjetet vdekjeprurëse.</p> <p>1.7. Mjetet pranguese - janë mjete lidhëse që përdoren për sigurinë e personit të privuar nga liria, sigurinë e zyrtarit policor dhe personit të tretë</p> <p>1.8. Mjetet për ndalimin e automjeteve (gjemborët) - janë mjete apo pajisje të veçanta dhe me gjemba që zyrtarët policorë i përdorin për ndalimin e dhunshëm të automjeteve që me ngasjen e tyre shkaktojnë rrezik të përgjithshëm.</p> <p>1.9. Qeni i policisë - është qeni në shërbim të policit që nënkupton qen i trajnuar (dresuar) për t'i ndihmuar policisë dhe mbikëqyret nga ekipi i zyrtarëve policorë.</p> <p>1.10. Mjetet kimike për paftësim të përkohshëm (gazë lotsjellës) janë mjete jo vdekjeprurëse që përdoren nga zyrtarët</p>	<p>resistance by a subject to resist or evade lawful control actions of the officer. Through direct physical action.</p> <p>1.5. Police Baton – is striking less than lethal impact tool.</p> <p>1.6. Spray (Oleoresin Capsicum)- is an organic less than lethal discharge tool..</p> <p>1.7. Handcuffing- is understood to be a device used to secure a person taken under custody and to provide safety for a police officer or another.</p> <p>1.8. Vehicle Stopping Device (thorn) – a device or specific equipment with thorn used by police for violent stop of vehicles which driving causes general risk.</p> <p>1.9. Police Service Dog- is dog serving for police that a dog certified to assist police and is supervised by team of police officers.</p> <p>1.10. Chemical device for temporary inability (tear gas) – less than lethal chemical munitions employed by</p>	<p>fizički suprotstavlja policijskog službenika, na njegovom pokušaja da ga stavi pod kontrolom, preko neposrednog fizičkog delovanja.</p> <p>1.5. Službena palica – je udarno sredstvo sa nižim uticajem od smrtonosnih predmeta</p> <p>1.6. Sprej (Oleoresin capsicum) – je ispražnjujuće sredstvo sa organskim sastavom sa nižim uticajem od smrtonosnih predmeta</p> <p>1.7. Sredstva za vezivanje– su sredstva za vezivanje koje se upotrebljavaju za obezbedjenje lica lišenog slobode i policijskog službenika i trećeg lica.</p> <p>1.8. Sredstva za zaustavljanje vozila (bodljikavci) – su posebna bodljikava sredstva ili oprema koje policijski službenici upotrebljavaju za nasilno zaustavljanje vozila, čija vožnja prouzrokuju opštu opasnost;</p> <p>1.9. Policijski pas – je pas u službi policajca što podrazumeva da je pas treniran (dresiran) da pomaže policiji i nadzori se od strane ekipe policijskih službenika.</p>
---	---	--



<p>politorë për t'iu ndihmuar në shfrytëzimin e forcës në vazhdimësi, si mjet intervenues.</p> <p>1.11. Kali i policisë - është kali në shërbim të policisë që nënkupton kalin e trajnuar, i cili ndihmon në kryerjen e detyrave policore dhe kontrollon nga zyrtari policor që është i certifikuar për përdorimin e kalit.</p> <p>1.12. Arma e zjarrit – i referohet armës zyrtare të lejuar nga Policia.</p> <p>1.13. Topat e ujit, automjetet dhe llojet e veçanta të armëve dhe mjeteve shpërthyes - janë mjete specifike që përdoren për parandalimin e prishjes së rendit dhe qetësisë në përmasa të mëdha dhe rivendosjen e rendit të prishur.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Përdorimi i forcës</p> <p>1. Zyrtari policor është i autorizuar ta përdor forcën atëherë kur është e domosdoshme dhe vetëm në atë nivel që kërkohet për t'i arritur objektivat ligjore të Policisë.</p>	<p>police officers to assist in the force continuum intervention tools.</p> <p>1.11. Police Service Horse – a horse certified to assist in the performance of police duties, and controlled by a police officer certified in the sue of said horse.</p> <p>1.12. Firearm – refers to official weapon approved by Police.</p> <p>1.13. Water cannons, special vehicles and special types of weapons, and exploding devices – understood specific device that is used to prevent public disorder in large measures reassignment of public order</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Use of Force</p> <p>1. A Police Officer is authorized to exercise the use of force when is necessary and only to that extent required</p>	<p>1.10. Hemijiska sredstva za privremeno onesposobljavanje (suzavac) – su nesmrtonosna sredstva koja se upotrebljavaju od strane policijskih službenika radi pomaganja prilikom korišćenja stalne sile, kao interventno sredstvo.</p> <p>1.11. Policijski konj – je konj u službi policije što podrazumeva treniranog konja, koji pomaže za vršenje policijskih zadataka i kontroliše se od strane policijskog službenika koji je certifikovan za upotrebu konja</p> <p>1.12. Vatreno oružije – službeno oružije izdato od strane Policije.</p> <p>1.13. Vodeni topovi, vozila i posebne vrsta oružija i eksplozivna sredstva – specifična su sredstva koje se upotrebljavaju za sprečavanje narušavanja reda i mira u velikim razmerama i za uspostavljanje narušenog reda.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Upotreba sile</p> <p>1. Policijski službenik ovlašćen je da upotrebi silu samo kada je neophodno i samo u potrebnom nivou za postizanje</p>
--	---	---



<p>2. Zyrtari policor në përdorimin e forcës merr parasysh rrethanat specifike, natyrën e veprës penale, shkallën e rrezikut ndaj personave të tjerë që janë të pranishëm dhe gjendjen fizike, mentale dhe emocionale të personit ndaj të cilit përdoret forca.</p> <p>3. Zyrtari policor, si rregull, përdor nivelin më të ulët të forcës që i garanton arritjen e objektivit ligjor.</p> <p>4. Zyrtari policor mund ta përdorë forcën në rrethanat si në vijim por nuk kufizohet vetëm në këto:</p> <p>4.1. për ta mbrojtur veten apo të tjerët nga kërcënimi i pashmangshëm dhe i drejtpërdrejtë;</p> <p>4.2. për të parandaluar kryerjen e veprës penale;</p> <p>4.3. për të arrestuar kryesin e veprës penale apo personin që paraqet kërcënim për rendin dhe sigurinë e përgjithshme;</p> <p>4.4. për të parandaluar ikjen e kryesit të veprës penale;</p> <p>4.5. për të mbrojtur pronën si dhe të mirat materiale të rëndësishme të veçantë.</p>	<p>to enforce legal directives provided by Law on Police.</p> <p>2. A Police Officer when using force must take under consideration specific circumstances the nature of penal offence, the level of risk against other persons that are present and physical condition, mental and emotional of the person against whom is used force.</p> <p>3. As a rule Police Officers shall use the minimum amount of force that guaranty to reach their lawful police objective..</p> <p>4. The use of force may be exercised by Police Officers in following circumstances but it is not limited only on that:</p> <p>4.1. to defend oneself or other against the immediate and direct threat;</p> <p>4.2. to prevent a criminal offence;</p> <p>4.3. to arrest a person who is causing serious threat to the general public;</p> <p>4.4. to prevent the flight of a perpetrator;</p> <p>4.5. to protect property or material goodness of specific importance;</p>	<p>zakonskih policijskih ciljeva.</p> <p>2. Policijski službenik, za upotrebu sile ima u obzir specifične okolnosti, prirodu krivičnog dela, stepen opasnosti nad drugim licima koji su prisutni i fizičko, mentalno i emocionalno stanje lica protiv kojeg se upotrebi sila</p> <p>3. Policijski službenik, kao pravilo, upotrebi najniži nivo sile koja garantuje postizanje zakonskog cilja.</p> <p>4. Policijski službenik može upotrebiti silu samo u sledećim okolnostima ali se ne ograniči samo na:</p> <p>4.1. da bi zaštitio sebe ili ostale od neizbežne i neposredne pretnje;</p> <p>4.2. da bi sprečio izvršavanje krivičnog dela;</p> <p>4.3. da bi pritvorio vršioca krivičnog dela ili lica koje predstavlja pretnju za red i opštu bezbednost;</p> <p>4.4. da bisprećio begstvo vršioca krivičnog dela;</p> <p>4.5. da bi zaštitio imovinu i materijalna dobra od posebne važnosti.</p>
--	--	--



5. Zyrtarët policorë kanë detyrim që forcën ta përdorin në mënyrë proporcionale, të arsyeshme dhe vetëm atëherë kur është e domosdoshme për t'i arritur objektivat ligjore të Policisë.

Neni 4 Raportimi

1. Zyrtari policor i cili gjatë detyrës zyrtare përdor forcën fizike, ka për obligim të raportojë përdorimin e forcës menjëherë tek mbikëqyrësi i parë në strukturën komanduese të Policisë.

2. Raportimi bëhet në formularin mbi përdorimin e forcës, i cili formular i bashkëngjitet këtij Udhëzimi Administrativ.

3. Raporti mbi përdorimin e forcës duhet të plotësohet menjëherë pas ndodhjes së incidentit.

Neni 5 Ofrimi i ndihmës mjekësore

Zyrtari policor i cili gjatë detyrës zyrtare ka përdorur forcën fizike, dhe me atë rast i ka shkaktuar lëndime personit ndaj të cilit është përdorur forca, ka për obligim t'ia ofroj ndihmën e parë mjekësore në vend të ngjarjes dhe më pastaj të sigurohet se merr ndihmën nga

5. The Police Officers are obligated to Use force proportionally; rationally and only when is necessary to achieve other legal Police objectives.

Article 4 Reporting

1. Police officer who during performance of police duties uses physical force has obligation to report for use of force to his immediate supervisor in police commanding structure.

2. Report must be done on the form for use of force which form is attached to this Administrative Instruction.

3. Report on use of force must be filed not late that 24 hrs, after incident.

Article 5 Offering medical help

The police officer who during police duties has used force and in such a case caused injuries to the subject against whom is used force has for obligation to offer medical help in respective health

5. Policijski službenici su dužni da upotrebe silu srazmerno, opravdano i samo tada kada je neophodno za postizanje zakonskih policijskih ciljeva.

Član 4 Izveštavanje

1. Policijski službenik koji u toku službene dužnosti upotrebi fizičku silu, dužan je da izveštava upotrebu sile prvom nadzorniku Policijske komandne strukture.

2. Izveštavanje se vrši u obrascu za upotrebu sile koji se priloži ovom Administrativnom uputstvu.

3. Izveštaj o upotrebi sile mora da se popuni, najkasnije 24 časova nakon incidenta.

Član 5 Pružanje lekarske pomoći

Policijski službenik, koji je u toku službene dužnosti upotrebio fizičku silu i tom prilikom pricinio je povrede licu protiv kojeg je upotrebljena sila, obavezan je da pruža lekarsku pomoć u dotičnoj



<p>institucioni përkatës shëndetësor.</p> <p style="text-align: center;">Neni 6 Forca fizike</p> <p>1. Zyrtari policor mund ta përdorë forcën fizike për ta mposhtur rezistencën e personit që prish rendin dhe qetësinë publike ose të cilin duhet arrestuar, mbajtur apo shoqëruar si dhe për ta mënjanuar sulmin nga vetja, personi tjetër apo nga objekti dhe hapësira që e siguron.</p> <p>2. Përdorimi i forcës për kontrollimin e turmës bëhet me autorizim të mbikëqyrësit si dhe ndërprerja e këtij përdorimi bëhet me urdhrin e tij.</p> <p style="text-align: center;">Neni 7 Shufra zyrtare</p> <p>1. Zyrtarët policorë janë të autorizuar dhe certifikuar për bartjen dhe përdorimin e shufrës zyrtare si të vetmin mjet goditës për ta zbrapsur sulmin.</p> <p>2. Shufra zyrtare përdoret për ta mposhtur rezistencën aktive ndaj personave që pengojnë në arritjen e objektivave ligjore të Policisë në proporcion me nivelin e kërcënimit. Shufra zyrtare duhet të përdoret në kuadër të metodave</p>	<p>institution.</p> <p style="text-align: center;">Article 6 Physical force</p> <p>1. A Police Officer may use the physical force to overcome resistance of a person who disturbs public safety or who should be arrested, detained or escorted, or to prevent oneself from any assault, or to prevent any assault by others or by securing objects and space.</p> <p>2. Use of force for crowd control is done by the authorization of supervisor also the end of this act must be through him.</p> <p style="text-align: center;">Article 7 Police Baton</p> <p>1. Police Officers are authorized upon certification to carry and use the service baton as the sole impact tool to prevent direct attack.</p> <p>2. The service baton is used to overcome active resistance of a subject who disturbs in achievement of legal police objectives, in proportion with level of threat. The</p>	<p>zdravstvenoj instituciji.</p> <p style="text-align: center;">Član 6 Fizička sila</p> <p>1. Policijski službenik može upotrebiti fizičku silu radi savladanja otpora lica koji narušava javni red i mir ili kojeg treba pritvoriti, zadržati ili privoditi ili radi eliminisanja napada od samog sebe, drugog lica ili iz objekta i prostorije kojeg obezbeđuje.</p> <p>2. Upotreba sile radi kontrole mase, vrši se ovlašćenjem od strane nadzornika kao i prekid ove upotrebe vrši se njegovom naredbom.</p> <p style="text-align: center;">Član 7 Službena palica</p> <p>1. Policijski službenici su ovlašćeni i certifikovani za nošenje i upotrebu službene palice kao jedinog udarnog sretstva za savladanje napada.</p> <p>2. Službena palica upotrebljava se radi savladanja aktivnog otpora protiv lica koja smetaju na postizanju Zakonswkih policijskih ciljeva srazmerno sa nivoom</p>
---	--	--



të trajnimit për përdorimin e shufrës zyrtare.

3. Është detyrë e zyrtarit policor që ta ndërpres përdorimin e shufrës zyrtare pas vënies nën kontroll të situatës, si dhe nuk duhet të përdoret në pjesët vitale të trupit e as të përdoret për t'i goditur personat të cilët janë të prangosur.

4. Shufra zyrtare nuk duhet të përdoret kundër personave të cilët haptazi duken se janë:

- 4.1. nën moshën katërmbëdhjetë vjeçare,
- 4.2. personave të moshuar,
- 4.3. personave të paaftë duke përfshirë njerëzit që haptas shihen që janë të sëmurë fizikisht apo mental,
- 4.4. grave që shihen se janë shtatzëne, përveç nëse rrezikohet jeta e zyrtarëve policorë apo personave tjerë.

Neni 8

Spreji (Oleoresin Capsicum)

1. Zyrtarët policorë janë të autorizuar dhe të certifikuar ta bartin dhe ta përdorin sprejin si mjet parandalues dhe ndërmjetësues për ta vënë situatën nën kontroll gjatë kryerjes së detyrave dhe autorizimeve të përgjithshme të Policisë.

police baton must be used in the frames of training for use of police baton.

3. A Police Officer shall stop using the service baton upon taking situation under control; the service baton should not be used on vital parts of body also not to use to hit the persons that are arrested.

4. The service baton should not be used against persons which you can notice as:

- 4.1. under age of fourteen,
- 4.2. elderly persons,
- 4.3. incapacitated persons including people who are obviously physically or mentally ill,
- 4.4. women whose pregnancy is obvious, Unless the life of the police officers or other persons is in risk.

Article 8

OC Spray (Oleoresin Capsicum)

1. Police Officers are authorized upon certification to carry and use the spray as a preventive and mediatory device while performing police duties and responsibilities.

pretnje. Službena palica treba da se upotrebi u okviru obučavanih metoda za upotrebu službene palice.

3. Zadatak je svakog policijskog službenika da prekida upotrebu službene palice nakon postavljanja situacije pod kontrolom kao i ne treba upotrebiti u vitalnim delovima tela niti upotrebiti da bi udarali licu kojem su stavljene lisice.

4. Palica se nesme upotrebiti protiv lica koji se uočljivo vide da su:

- 4.1. ispod čtrnaest godina;
- 4.2. starijim ljudima;
- 4.3. nesposobnim licima obuhvaćajući ljude koji uočljivo vide da su mentalno ili fizički bolesni;
- 4.4. ženama koje se vide da su trudne, osim ako se rizikuje život policijskih službenika ili drugih lica.

Član 8

Sprej (Oleoresin Capsicum)

1. Policijski službenici ovlašćeni i certifikovani su da nose i upotrebljavaju sprej kao sredstvo za sprečavanje i posredovanje da bi postavili situaciju pod kontrolom prilikom vršenja opštih



<p>2. Përdorimi i sprejit si mjet ndërmjetësues, për vënie nën kontroll të situatës, mund të përdoret vetëm nëse është e nevojshme, në pjesën e jashtme për ta mposhtur personin apo turmën që kundërshtojnë apo rezistojnë në mënyrë aktive apo pasive në arritjen e objektivave legjitime të Policisë.</p> <p>3. Përdorimi i sprejit te rezistenca pasive bëhet me urdhrin e komandantit taktik duke e bërë vlerësimin e situatës.</p> <p>4. Përdorimi i sprejit si mjet ndërmjetësues mund të përdoret për kontrollimin e trazirave, turmave, për mbrojtje personale dhe të personit që siguron.</p>	<p>2. Usage of the spray as a mediatory device, to put a situation under control, may be used only when is necessary, to subdue a subject who is passively or actively resisting a legitimate police objective.</p> <p>3. Use of spray to the passive resistance must be done with the order of tactical commander by doing assessment of situation.</p> <p>4. Use of spray as intermediary tool can be used for control of riots, crowd and personal defense and the person that secures</p>	<p>policijskih zadataka i ovlaščenja.</p> <p>2. Upotreba spreja kao posredno sredstvo za postavljenje situacije pod kontrolom, može se upotrebiti samo ako bude potrebno sa spoljne strane da bi savladali lice ili masu koji odbijaju ili vrše aktivni ili pasivni otpor za postizanje policijskih legitimnih ciljeva.</p> <p>3. Upotreba spreja prilikom pasivnog otpora vrši se naredbom taktičkog komandira ocenjujući situaciju.</p> <p>4. Upotreba spreja kao posredno sredstvo može se upotreviti radi kontroliranja nemira, masama za ličnu zaštitu i zaštitu lica kojeg obezbedjuje.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Mjetet pranguese</p> <p>1. Zyrtarët policorë janë të autorizuar dhe të certifikuar t'i përdorin mjetet për të prangosur:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. personin e arrestuar ose ndaluar,1.2. penguar rezistencën e personit ose për ta mënjeluar sulmin e drejtuar kundër zyrtarit policor;1.3. penguar ikjen e personit dhe1.4. pamundësuar vetëlëndimin ose lëndimin e personit tjetër.	<p style="text-align: center;">Article 9 Handcuffing</p> <p>1. Police Officers are authorized upon certification to use handcuffs:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. stopped or arrested person1.2. to prevent resistance offered by subject or to prevent an attacks to the officer or toward another;1.3. to prevent escape; and1.4. to prevent the self-injury or the	<p style="text-align: center;">Član 9 Sredstva za vezivanje</p> <p>1. Policijski službenici ovlašćeni i certifikovani su da upotrebe sredstva za vezivanje, i to:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. za pritvoreno ili zadržano lice;1.2. da bi sprečili otpor lica ili da bi izbegli napad usmeren protiv policijskog službenika;1.3. sprečili begstvo lica; i



<p style="text-align: center;">Neni 10 Mënyra e përdorimit</p> <p>1. Zyrtarët policorë ua vejnë prangat personave me duar prapa shpine dhe me pëllëmbë që kanë shikimin përjashta.</p> <p>2. Përjashtimisht, zyrtarët policorë mund t'i vejnë prangat me duar përpara ose të përdorin mjete tjera siguroese të aprovuara, atëherë kur kemi të bëjmë me:</p> <ul style="list-style-type: none">2.1. grua shtatzënë;2.2. person me të meta fizike;2.3. kur personi ka ndonjë lëndim që mund t'i keqësohet gjendja po të zbatohen procedurat standarde të prangimit;	<p>others;</p> <p style="text-align: center;">Article 10 Methods of use</p> <p>1. Police officers apply handcuffs to the person's wrist behind his or her back only, with palm looking out.</p> <p>2. Exceptionally, handcuffs will be applied to the person's wrist in front of belly or other approved security tools may be used when dealing with:</p> <ul style="list-style-type: none">2.1. pregnant woman2.2. incapacitated person;2.3. when the person is facing any wound that become aggravated if standard procedures are applied;	<p>1.4. neomogućili samopovredu ili povredu drugog lica</p> <p style="text-align: center;">Član 10 Način upotrebljavanja</p> <p>1. Policijski službenici stave lisice licima sa rukama pozadi ledja i sa šakama okrenutih sa spolja.</p> <p>2. Izuzetno, policijski službenici mogu staviti lisice sa rukama unapred ili da upotrebe druga bezbedna odobrena sredstva, kada se radi sa:</p> <ul style="list-style-type: none">2.1. trudnicama;2.2 fizičkim hendikepiranim licima;2.3. kada lice ima neku povredu zbog kojeg bi se moglo pogršati stanje ukoliko se upotrebe standardne procedure za vezivanje.
<p style="text-align: center;">Neni 11 Mjetet tjera për prangim</p> <p>Zyrtari policor mund të përdorë mjete tjera për prangosje të aprovuara nga Drejtori i Përgjithshëm, kur kemi të bëjmë me numër të madh të të arrestuarve si dhe gjatë transportimit të të ndaluarve ose të arrestuarve kur këta rezistojnë me dhunë ndaj arrestit apo shfaqin shenja të aftësive të kufizuara mentale dhe</p>	<p style="text-align: center;">Article 11 Other handcuffing tools</p> <p>A Police Officer may use additional tools approved for handcuffing when dealing with a large number of arrested subjects or while transporting detained or arrested persons when they resist or show signs of mental and emotionally disorder which</p>	<p style="text-align: center;">Član 11 Ostala sredstva za vezivanje</p> <p>Policijski zvaničnik može upotrebiti dodatna sredstva za vezivanje odobreni od strane Generalnog direktora, kada se radi o velikom broju uhapšenih lica i kada prilikom prevoza oni silom suprotstavljaju</p>



<p>emocionale dhe paraqesin kërcënim për zyrtarët policorë apo për të tjerët.</p> <p style="text-align: center;">Neni 12</p> <p style="text-align: center;">Mjetet për ndalimin e automjeteve</p> <p>1. Përdorimi i pajisjeve për ndalim të detyrueshëm (dhunshëm) të automjeteve lejohet për ta:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. penguar ikjen e personit që është gjetur në kryerje të veprës penale për të cilën ndiqet sipas detyrës zyrtare;1.2. penguar ikjen e personit që është privuar nga liria ose personin për të cilin ka urdhër t'i hiqet liria;1.3. penguar kalimin kundërligjor të kufirit shtetëror me automjet;1.4. penguar qasjen e palejuar të automjetit në objekte ose në zona ku gjenden persona që sigurohen nga zyrtarët policorë.1.5. Për të penguar hyrjen apo daljen e automjeteve për sigurinë e pronës private apo publike. <p>2. Policia sipas mundësive publikon qëllimin e përdorimit të mjeteve për ndalimin e detyrueshëm (dhunshëm) të automjeteve.</p>	<p>presents a threat to police officers or another.</p> <p style="text-align: center;">Article 12</p> <p style="text-align: center;">Vehicle stopping devices</p> <p>1. Use of vehicle stopping devices are allowed:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. to prevent escape of the person within a vehicle who is find committing a crime for what is pursuit according to official task;1.2. to prevent escape of a detained person or a person subject to an arrest warrant who is within a vehicle;1.3. to prevent illegal border crossing by use of a vehicle;1.4. to prohibit access of vehicles in areas or spaces where subjects are located and secured by police;1.5. to prevent the ingress or egress of vehicles for the safety of private and public properties. <p>2. In accordance to circumstances Police shall announce the objective to use forceful vehicle stopping devices.</p>	<p>se uhapshenju ili pokazuju znakove ograničenih mentalnih i emocionalnih sposobnosti i predstavljaju pretnju za policijske službenike ili ostale</p> <p style="text-align: center;">Član 12</p> <p style="text-align: center;">Sredstva za zaustavljanje vozila</p> <p>1. Upotreba sredstava za prinudno (prisilno) zaustavljanje vozila, dozvoljava se radi:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1 sprečavanja begstva lica koje je zatečena na vršenju krivičnog dela zbog kojeg se goni po službenoj dužnosti;1.2 sprečavanja begstva lica koje je lišen slobode ili za koje lice je data naredba da se liši slobode;1.3 sprečavanje nezakonitog državnog prelaza granice sa vozilom;1.4 sprečavanja nedozvoljenog pristupa vozila u objektima ili zonama gde se nalaze lica koje se obezbeduju od strane policijskog službenika;1.5 sprečavanja ulaza ili izlaza vozila zbog obezbedjenja privatne ili javne imovine. <p>2. Policia po mogućnosti objavljuje cilj upotrebe sredstava za prinudno (prisilno) zaustavljanje vozila.</p>
--	---	---



<p style="text-align: center;">Neni 13 Përdorimi i qenit të policisë</p> <p>1. Qeni i policisë përdoret në rastet kur:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. janë plotësuar kushtet e ngjashme për përdorimin e forcës fizike dhe shufrës zyrtare;1.2. janë plotësuar kushtet e ngjashme për përdorimin e armës së zjarrit;1.3. duhet rivendosur rendin dhe qetësinë e prishur publike. <p>2. Në rastet nga paragrafi (1) nënparagrafi (1.2.) i këtij neni, qeni zyrtar i policisë përdoret pa rrjet mbrojtës në gojë, kurse në rastet nga nënparagrafët (1.1. dhe 1.3.) përdoret vetëm me rrjetën mbrojtëse.</p> <p>3. Përveç si mjet i forcës, qeni zyrtar i policisë përdoret edhe për qëllime të hetuesisë dhe të zbulimit të veprave penale, armëve, municionit, materieve eksplozive, narkotikëve dhe për sigurimin dhe kontrollimin e kufirit dhe të objekteve.</p> <p>4. Qenin e policisë e përdorin vetëm zyrtarët policorë të trajnuar dhe certifikuar për këtë</p>	<p style="text-align: center;">Article 13 Use of police dogs</p> <p>1. Police dog may be used in the cases when:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. conditions similar for the use of physical force and police baton;1.2. conditions similar for the use of fire-arms;1.3. to restore public order; <p>2. When dealing with circumstances under the section 9.1 paragraph (b) service police dog is used without muzzle, while a muzzled dog is used when dealing with paragraphs (a and c).</p> <p>3. Except as tool of force, service police dog may be used for investigating purposes, to detect crime, weapons and ammunition, exploding devices, narcotics, to secure border and legitimate objects,</p> <p>4. Police dog shall only be used by</p>	<p style="text-align: center;">Član 13 Upotreba policijskog psa</p> <p>1. Policijski pas se upotrebljava u slučajevima kada su:</p> <ul style="list-style-type: none">1.1. ispunjeni slični uslovi za upotrebu fizičke sile i službene palice;1.2. ispunjeni slični uslovi za upotrebu vatrenog oružja i1.3. treba da se uspostavi narušeni javni red i mir. <p>2. U slučajevima od stava 1. podstava 1.2. ovog člana, službeni policijski pas upotreblava se bez zaštitne korpe na njušku, dok u slučajevima it postavovima 1.1. i 1.3. upotrebi se samo sa zaštitnom korpom na njušku.</p> <p>3. Osim kao sredstvo sile, policijski pas se upotrebljava i za istragu i otkrivanju krivičnih dela, oružja, municije, eksplozivnih materija, narkotika i za obezbedjenje i kontrolu granice i objekata.</p>
--	--	---



<p>fushë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 14 Mjetet kimike (gazë lotsjellës) për paaftësim të përkohshëm</p> <p>1. Mjetet kimike për paaftësim të përkohshëm përdoren në rastet e prishjes së rendit dhe qetësisë publike në përmasa të mëdha, ndaj turmës ose grupit të personave që kundërshtojnë urdhrin e zyrtarit policor për shpërndarje, nëse turma është mbledhur në mënyrë të kundërligjshme ose vepron kundërligjshëm dhe kësaj mund të shkaktojë dhunë.</p> <p>2. Këto mjete mund të përdoren për t'i larguar personat nga objektet e mbyllura si dhe personat e barikaduar, për t'i zgjidhur rastet e peng-marrjes apo kur ekziston kërcënimi për jetën e zyrtarit policor apo personave të tjerë.</p> <p>3. Përdorimi i mjeteve kimike nga ky nen bëhet me urdhrin e komandantit taktik.</p> <p style="text-align: center;">Neni 15 Përdorimi i kalit të policisë</p> <p>1. Kuajt zyrtarë, si mjet i forcës, përdoren për</p>	<p>officers trained and certified in this field.</p> <p style="text-align: center;">Article 14 Chemical devices (tear gas) for temporary inability</p> <p>1. Chemical tools for temporary inability are used in the cases: a large scale public disturbance, dispersing a crowd or group of people resisting order, a crowd gathered in an illegal manner or reacts illegally and in such manner may produce violence.</p> <p>2. Chemical tools may be used to disperse people from closed premises or barricaded, to resolve hostage cases, or when there is a threat to police officers or another.</p> <p>3. Use of chemical tools described in this article may be done only by the order of tactical commander</p> <p style="text-align: center;">Article 15 Use of Police horse</p>	<p>4. Policiskog psa upotrebe samo policijski službenici obučavani i certifikovani za ovu oblast.</p> <p style="text-align: center;">Član 14 Hemijska sredstva (suzavac) za privremeno onesposobljavanje</p> <p>1. Hemijska sredstva za privremeno onesposobljavanje upotrebljavaju se u slučajevima narušavanja javnog reda i mira u velikim razmerama protiv mase ili grupe lica koji se protive naredjenju policijskog službenika za rasturanje, kada je masa protivzakonito okupljena i deluje protivzakonito a time može prouzrokovati nasilje.</p> <p>2. Ova sredstva mogu se upotrebljavati za udaljavanje lica iz zatvorenih prostorija kao i zabarikadirana lica, radi rešavanja slučajeva držanja taoca ili kada postoji pretnja o životu policijskog službenika ili drugih lica.</p> <p>3. Upotreba hemijskih sredstava iz ovog člana, vrši se naredbom taktičkog komandira.</p> <p style="text-align: center;">Član 15 Korišćenje policijskog konja</p>
--	---	---



ta ruajtur dhe për ta rivënë rendin dhe qetësinë publike, kur rendi dhe qetësia publike prishen në përmasa të mëdha.

2. Përveç si mjet i forcës, kuajt mund të përdoren edhe për shërbime patrullimi, kërkimi, shpëtimi dhe arritjen e objektivave tjera legjitime policore.

Neni 16
Përdorimi i armës së zjarrit

1. Zyrtari policor është i autorizuar të posedojë dhe ta mbajë armën zyrtare të zjarrit të lejuar nga Policia. Zyrtari policor është i autorizuar ta përdorë armën e zjarrit vetëm atëherë kur është absolutisht e domosdoshme dhe vetëm deri në atë nivel që kërkohet për ta arritur objektivin ligjor të Policisë, kur përdorimi i saj është në proporcion me shkallën e rrezikut dhe seriozitetin e veprës penale në atë situatë, dhe vetëm nëse konsiderohet se me përdorimin e mjeteve më të vogla të forcës nuk do të arrihen objektivat ligjorë të Policisë.

2. Zyrtari policor nuk do të përdorë armën e zjarrit, në ato rrethana, kur ekziston rrezik i lartë në atë masë që rrezikohet jeta e personave dhe e kalimtarëve të pafajshëm.

1. Police service horses, as a form of force, shall be used to preserve and restore public order, or in case of large public disturbances.

2. In exception as tool of force, Police Service Horses may be used for patrolling purposes, search, rescue, and other legitimate police objectives.

Article 16
Use of fire arm

1. A Police Officer is authorized to possess and carry an official firearm issued by the Police.

A Police Officer is authorized to use a firearm only when strictly necessary, only to that level that is required to achieve the Police legal objectives, and when its use is proportional to the degree of danger, to the seriousness of the offence and to legitimate police objective to be achieved in the situation, and if its considered that use of smaller tools of force will not achieve the Police legal objectives.

2. A Police Officer shall not use a firearm if, in the circumstances, there is a high risk of endangering the lives of the innocent persons and bystanders.

1. Službeni konji, kao sredstvo sile, upotrebljavaju se da bi čuvali i uspostavili javni red i mir, kada javni red i mir se narušava u velikim razmerama.

2. Osim kao sredstvo sile, konji se mogu koristiti i za potrolne službe, traganje, spašavanje i za postizanje ostalih ciljeva legitimne za policiju.

Član 16
Upotreba vatrenog oružja

1. Službeni policajac ovlašćen je da poseduje i drži službeno vatreno oružje odobreno od strane Policije. Policijski službenik je ovlašćen da upotrebi vatreno oružje samo onda kada je apsolutno neophodno i do tog nivoa radi postizanja zakonskog cilja Policije, kada njena upotreba je u razmeru sa stepenom opasnošću i ozbiljnošću krivičnog dela u toj situaciji, i samo ako se smatra da upotrebom manjih sredstava sile ne može se postići zakonski ciljevi Policije.

2. Policijski službenik neće upotrebiti vatreno oružje u okolnostima kada postoji visoka opasnost od ugrožavanja života



<p>3. Zyrtari policor është i autorizuar ta përdorë armën e zjarrit kundër personit tjetër vetëm kur mjetet më pak ekstreme janë të pamjaftueshme që ta:</p> <p>3.1. mbrojtë jetën e vet ose jetën e të tjerëve nga sulmet e pashmangshme;</p> <p>3.2. parandalojë kryerjen e pashmangshme apo vazhdimësinë e veprës penale që shkakton rrezik të lartë për jetën;</p> <p>3.3. arrestojë personin i cili paraqet rrezik për jetën e të tjerëve dhe që u reziston urdhrave ligjorë të dhënë nga zyrtari policor dhe</p> <p>3.4. parandalojë arratisjen e personit i cili paraqet rrezik të pashmangshëm për jetën e personave të tjerë dhe që u reziston urdhrave ligjorë të dhënë nga zyrtari policor.</p> <p>4. Para se ta përdorë armën e zjarrit, zyrtari policor jep vërejtje gojore, prezanton vetën si zyrtar policor, duke urdhëruar personin që të ndalet, por edhe duke e paralajmëruar se do të shtie nëse ai/ajo nuk ndalet duke ju referuar paragrafit 3 nënparagrafi 3.2, 3.3 dhe 3.4 të këtij neni.</p> <p>5. Si masë e veçantë në rrethana urgjente,</p>	<p>3. A Police Officer is authorized to use a firearm against a person only when less extreme are insufficient to :</p> <p>3.1.to defend the Police Officer’s own life or life of another person from an imminent attack;</p> <p>3.2.to prevent the imminent commitment or continuation of a criminal offence involving grave threat to life;</p> <p>3.3.to arrest a person presenting an imminent threat to the life of other persons and who is resisting orders lawfully issued by the Police Officer;</p> <p>3.4.to prevent the escape of a person presenting an imminent threat to the life of other persons and who is resisting orders lawfully issued by the Police Officer.</p> <p>4. Before using a firearm, a Police Officer shall issue a verbal warning, identifying himself or as a police officer, ordering the person to stop also warning that will shoot if he/she does not stop based on paragraph 3, subparagraph 3.2.,3.3. and 3.4. of this article.</p>	<p>nevinih lica i prolaznika.</p> <p>3. Policijski službenik ovlašćen je da upotrebi vatreno oružje protiv drugog lica samo kada manje ekstremna sredstva su nedovoljna da :</p> <p>3.1. brani svoj i život ostalih od neizbežnog napada;</p> <p>3.2. sprečava neizbežno ili neprekidno izvršenje krivičnog dela koje prouzrokuje visoku opasnost za život;</p> <p>3.3. pritvori lice koje predstavlja opasnost za život drugih i koje se suprotstavlja zakonskim naredjenjima izdatih od strane policijskog službenika i</p> <p>3.4. sprečava begstvo lica koji predstavlja neizbežnu opasnost za život drugih lica i koji se suprotstavlja zakonskim naredjenjima izdatih od strane policijskog službenika.</p> <p>4. Pre nego što upotrebi vatreno oružje, policijski službenik usmeno upozorava, predstavlja sebe da je policijski službenik, nalaže licu da stane ali i upozorava da će pucati ukoliko se on /ona ne zaustavi, na osnovu stava 3, podstav 3.2.,3.3. i 3.4. ovoga člana.</p>
---	---	--



zyrtari policor mund të mos e bëjë paralajmërimin në rast se një veprim i tillë e rrezikon zyrtarin policor ose personat e tjerë nga një rrezik serioz i pashmangshëm.

6. Zyrtari policor është i autorizuar ta përdorë armën e zjarrit kundër kafshëve, kur ato paraqesin rrezik për shëndetin dhe sigurinë e cilitdo person ose për shkak të rrezikut nga sulmi apo rreziku nga sëmundjet e tyre ngjitëse. Zyrtari policor po ashtu është i autorizuar ta përdorë armën e zjarrit kundër kafshëve që janë seriozisht të sëmura a të lënduara, atëherë kur veterinari ose ndonjë person tjetër nuk është në gjendje t'i ndërmarrë masat e nevojshme.

Neni 17 Topat e ujit

1. Përdorimi i topave me shtypje të ujit përdoren në rastet e prishjes së rendit dhe qetësisë publike në përmasa të mëdha, ndaj turmës ose grupit të personave që kundërshtojnë urdhrin e zyrtarit policor për shpërndarje, nëse turma është mbledhur në mënyrë të kundërligjshme ose vepron kundërligjshëm dhe kësisoj mund të shkaktojë dhunë.

5. As an exceptional measure in exigent circumstances, a Police officer may withhold the warning if issuing it would place the Police Officer or other persons in imminent serious danger.

6. A Police Officer is authorized to use a firearm against an animal when it poses a danger to the health or safety of any person, either because of the risk of attack or the risk of contagious disease. A Police Officer is also authorized to use a firearm against animals that are seriously ill or injured when a veterinarian or other person is not available to take necessary measures.

Article 17 Water Cannons

1. Water cannons shall be used in following circumstances: large scale disturbances, against the crowd or group of people resisting order Police officers to disperse, when the crowd is gathered in an illegal manner or reacts illegally and in such manner produce violence.

5. Kao posebna mera u hitnim okolnostima, policijski službenik može da ne upozorava u slučaju kada takva radnja dovodi u opasnost policijskog službenika ili druga lica od neizbežne ozbiljne opasnosti.

6. Policijski službenik je ovlašćen da upotrebi vatreno oružje protiv životinja kada iste predstavljaju opasnost za zdravlje i bezbednost bilo kog lica ili zbog opasnosti od napada ili od njihove zarazne bolesti. Policijski službenik takodje je ovlašćen da upotrebi vatreno oružje protiv životinja koje su teško obolele ili povredjene, u slučajevima kada veterinar ili neko drugo lice nije u stanju da preduzme potrebne mere.

Član 17 Vodeni topovi

1. Upotreba topova pod vodenim pritiskom koriste se u slučajevima narušavanja javnog reda i mira u velikim razmerama, protiv mase ili grupe lica koji se suprostavljaju naredjenju policijskog službenika za rasturanje, ukoliko se masa okupila ili deluje protivzakonito i time može da pruzrokuje nasilje.



<p>2. Topat me shtypje të ujit mund të përdoren sipas rregullores për mënyrën e përdorimit të aprovuara nga Drejtori i Përgjithshëm.</p> <p>3. Përdorimi i topit të ujit nga ky nen bëhet me urdhrin e komandantit taktik.</p> <p style="text-align: center;">Neni 18 Përdorimi i automjeteve të veçanta dhe i llojeve të veçanta të armëve dhe mjeteve shpërthyes</p> <p>1. Llojet e veçanta të automjeteve përdoren për shpërndarjen e turmës së mbledhur në mënyrë të kundërligjshme, të cilët kundërshtojnë urdhrin për shpërndarje të qetë.</p> <p>2. Zyrtarët policorë të caktuar në njësitë e specializuara dhe të policisë kufitare janë të autorizuar të përdorin mjete dhe armë detyruese speciale për përmbushjen e detyrave dhe autorizimeve të përgjithshme të Policisë.</p> <p>3. Me mjete/mënyra detyruese speciale nënkuptojmë:</p> <ul style="list-style-type: none">3.1. mënyrat e përkohshme të paaftësimit/neutralizimit;3.2. pajisjet speciale për qitje, përveç	<p>2. Water cannons should not be used from short distance to the target or directly targeting the body of a person.</p> <p>3. Use of water cannon as described in this article may be done only by the order of tactical commander</p> <p style="text-align: center;">Article 18 Use of special vehicles, special type of weapons and exploding</p> <p>1. Special vehicles shall be used to disperse the illegally gathered crowd, which resist orders to peaceful disperse.</p> <p>2. Police Officers assigned in specialized units, and border, are authorized to use special imposing weapons and in order to accomplish their tasks and legitimate police objectives.</p> <p>3. Special imposing forms/tools encompass:</p> <ul style="list-style-type: none">3.1. forms of temporary disability/neutralization;	<p>2. Topovi pod vodenim pritiskom ne smeju se koristiti iz blizine niti neposredno u telo lica.</p> <p>3. Upotreba vodenih topova iz ovog člana, vrši se naredbom taktičkog komandira.</p> <p style="text-align: center;">Član 18 Upotreba posebnih vozila i posebnih vrsta oružija i eksplozivnih sredstava</p> <p>1. Posebna vrsta vozila upotrebljavaju se za rasturanje protivzakonito okupljene mase, kada se protivi nalogu za mirno rasturanje.</p> <p>2. Policijski službenici određeni u Specijalizovanim jedinicama i u Graničnu policiju, ovlašćeni su da upotrebljavaju specijalna prinudna sredstva i oružje radi ispunjavanja opštih dužnosti i ovlašćenja Policije.</p> <p>3. Pod specijalnim prinudnim sredstvima se porazumeva:</p> <ul style="list-style-type: none">3.1. privremeni način
--	---	---



<p>armëve që nuk kanë këtë karakter dhe siç janë të përshkuara në Ligjin për Pajisje për Qëllime të Veçanta,</p> <p>3.3. pajisjet speciale për depërtim me forcë.</p> <p>4. Armët speciale janë:</p> <p>4.1. pushka me snajper;</p> <p>4.2. pushka (shotgun)</p> <p>4.3. arma e zjarrit me shurdhues;</p> <p>4.4. arma e zjarrit me laser;</p> <p>4.5. arma automatike e zjarrit;</p> <p>4.6. arma e zjarrit e adaptuar speciale;</p> <p>4.7. armët me inicim elektrik</p> <p>4.8. armët e drejtuar me energji</p> <p>4.9. eksplozivi, mekanizmi dhe municioni special.</p> <p>5. Nëse turma nuk shpërndahet, lejohet përdorimi i mjeteve të mëposhtme detyruese:</p> <p>5.1. automjetet e veçanta motorike, si dhe pajisjet e vendosura në to;</p> <p>5.2. forca fizike;</p> <p>5.3. shufra;</p> <p>5.4. mjetet kimike;</p> <p>5.5. topat me shtypje uji;</p>	<p>3.2. special shooting equipment, excluding weapons not classified in the category, and as described in the Law on Tools for Specific Goals;</p> <p>3.3. special forceful breakthrough devices;</p> <p>4. Special weapon encompass:</p> <p>4.1. sniper rifles;</p> <p>4.2. shotguns;</p> <p>4.3. silenced firearms;</p> <p>4.4. laser firearms;</p> <p>4.5. automatic firearms;</p> <p>4.6. special adapted firearms;</p> <p>4.7. electric ignition weapons;</p> <p>4.8. weapons directed with energy</p> <p>4.9. explosives, special ammunition and mechanism.</p> <p>5. If crowd is not dispersed the use is permitted for the following obligatory tools:</p> <p>5.1. special motor vehicles;</p> <p>5.2. physical force;</p> <p>5.3. police baton;</p> <p>5.4. chemical products;</p> <p>5.5. water gun;</p>	<p>onesposobljavanja/ neutralisanja;</p> <p>3.2. specijalne opreme za pucanje, osim oružja koja nemaju ovaj karakter i kako su propisane Zakonom o posebnoj opremi i ciljeva.</p> <p>3.3. specijani način za prodiranje silom.</p> <p>4. Specijalna oružja su:</p> <p>4.1. puška sa snajperom;</p> <p>4.2. puška (shotgun)</p> <p>4.3. vatreno oružje sa prigušivačem;</p> <p>4.4. vatreno oružje sa laserom;</p> <p>4.5. automatsko vatreno oružje;</p> <p>4.6. specijalno adaptirano vatreno oružje;</p> <p>4.7. oružje električnim iniciranjem</p> <p>4.8. Oružje usmereni energijom</p> <p>4.9. specijalni eksplozivi, mehanizmi i municija.</p> <p>5. Ako se masa ne rastura, odobrava se upotreba dole navedenih prinudnih sredstava:</p> <p>5.1. posebna motorna vozila;</p> <p>5.2. fizička sila;</p> <p>5.3. palica;</p> <p>5.4. hemijska sredstva;</p>
--	--	--



<p>5.6. qeni i policisë; 5.7. kali i policisë; 5.8. pengesat me thumba ose mjetet e tjera për ndalimin e automjeteve dhe 5.9. mjetet tjera të lejuara me ligj.</p> <p style="text-align: center;">Neni 19 Dispozitat shfuqizuese</p> <p>Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ shfuqizohen Parimet e Policisë që rregullojnë këtë lëmi.</p> <p style="text-align: center;">Neni 20 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi pas nënshkrimit nga Drejtori i Përgjithshëm i Policisë.</p> <p>Sheremet Ahmeti</p> <hr/> <p>Drejtori i Përgjithshëm i Policisë</p> <p>11 Shtator 2009</p>	<p>5.6. police dogs; 5.7. police horses; 5.8. vehicle stopping devices (spikes) or other tool for stopping the vehicle and 5.9. other forms provided by law;</p> <p style="text-align: center;">Article 19 Abrogation provisions</p> <p>Upon enter into force of this administrative instruction supersedes police policies that regulates this field.</p> <p style="text-align: center;">Article 20 Enforcement</p> <p>This Administrative Direction shall enter into force after is signed by the General Director of Police.</p> <p>Sheremet Ahmeti</p> <hr/> <p>General Director of Police</p> <p>September 11, 2009</p>	<p>5.5. vodeni topovi; 5.6. policijski pas; 5.7. policijski konj; 5.8. bodljikave prepreke ili ostala sredstva za zaustavljanje vozila; i 5.9. ostala zakonom odobrena sredstva.</p> <p style="text-align: center;">Član 19 Odredbe stavljanja van snage</p> <p>Stupanjem na smagu ovog Administrativnog upustvo prestaju da važe pravila policije koja regulišu ovu oblast.</p> <p style="text-align: center;">Član 20 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu potpisivanjem od strane Generalnog direktora Policije.</p> <p>Sheremet Ahmeti</p> <hr/> <p>Generalni Direktor Policije</p> <p>11 Septembar 2009</p>
---	--	--



<p>5.8. pengesat me thumba ose mjetet e tjera për ndalimin e automjeteve dhe</p> <p>5.9. mjetet tjera të lejuara me ligj.</p> <p style="text-align: center;">Neni 19 Dispozitat shfuqizuese</p> <p>Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ shfuqizohen Parimet e Policisë që rregullojnë këtë lëmi.</p> <p style="text-align: center;">Neni 20 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi pas nënshkrimit nga Drejtori i Përgjithshëm i Policisë.</p> <p style="text-align: center;"> Sheremet Ahmeti Drejtori i Përgjithshëm i Policisë</p> <p>11 Shtator 2009</p>	<p>or other tool for stopping the vehicle and</p> <p>5.9. other forms provided by law;</p> <p style="text-align: center;">Article 19 Abrogation provisions</p> <p>Upon enter into force of this administrative instruction supersedes police policies that regulates this field.</p> <p style="text-align: center;">Article 20 Enforcement</p> <p>This Administrative Direction shall enter into force after is signed by the General Director of Police.</p> <p style="text-align: center;"> Sheremet Ahmeti General Director of Police</p> <p>September 11, 2009</p>	<p>sredstva za zaustavljanje vozila; i</p> <p>5.9. ostala zakonom odobrena sredstva.</p> <p style="text-align: center;">Član 19 Odredbe stavljanja van snage</p> <p>Stupanjem na snagu ovog Administrativnog upustvo prestaju da važe pravila policije koja regulišu ovu oblast.</p> <p style="text-align: center;">Član 20 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu potpisivanjem od strane Generalnog direktora Policije.</p> <p style="text-align: center;"> Sheremet Ahmeti Generalni Direktor Policije</p> <p>11 Septembar 2009</p>
--	---	---